

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 98 — 1455

[S - C - 98/02062]

2 JUNI 1998. — Koninklijk besluit tot regeling van de tegemoetkoming van de Staat en van sommige openbare instellingen in de vervoerskosten van de personeelsleden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 februari 1967 en 2 maart 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de herstellwet van 31 juli 1984, inzonderheid op artikel 16, § 4, ingevoegd bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op de wet van 19 december 1980 betreffende de geldelijke rechten der militairen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op het protocol van nr.264 van 4 juli 1997 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 juli 1996, 10 oktober 1997 en 24 november 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 september 1997 en 22 december 1997;

Gelet op het protocol nr. 293 van 9 maart 1998 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 48/1 van 27 februari 1998 van het onderhandelingscomité van het rijkswachtpersoneel;

Gelet op het protocol van 16 april 1998 van het onderhandelingscomité van het militair personeel van de krijgsmacht;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voorzien werd dat het besluit uitwerking heeft met ingang van 1 april 1998;

Overwegende dat inmiddels een conventie met de NMBS werd afgesloten die sedert deze zelfde datum wordt toegepast;

Overwegende dat de afschaffing van de minimumafstanden eveneens vanaf 1 april 1998 toepasselijk is en bijgevolg elk verder uitstel tot een toestand van rechtsonzekerheid zal leiden;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van Onze Minister van Wetenschapsbeleid, van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen, van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, van Onze Minister van Sociale Zaken, van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, van Onze Minister van Vervoer, van

MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 98 — 1455

[S - C - 98/02062]

2 JUIN 1998. — Arrêté royal réglant l'intervention de l'Etat et de certains organismes publics dans les frais de transport des membres du personnel

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1^{er}, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères, modifié par les arrêtés royaux du 6 février 1967 et du 2 mars 1989;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 1^{er};

Vu la loi de redressement du 31 juillet 1984, notamment l'article 16, § 4, inséré par la loi du 22 juillet 1993;

Vu la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 5;

Vu la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, notamment l'article 21;

Vu le protocole n° 264 du 4 juillet 1997 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu les avis de l'Inspection des Finances, donnés les 9 juillet 1996, 10 octobre 1997 et 24 novembre 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné les 30 septembre 1997 et 22 décembre 1997;

Vu le protocole n° 293 du 9 mars 1998 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu le protocole n° 48/1 du 27 février 1998 du Comité de négociation du personnel de la Gendarmerie;

Vu le protocole du 16 avril 1998 du Comité de négociation du personnel militaire des forces armées;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il a été prévu que l'arrêté produise ses effets le 1^{er} avril 1998;

Considérant qu'une convention avec la SNCB a entretemps été conclue qui est appliquée depuis cette même date;

Considérant que la suppression des distances minimales est également applicable à partir du 1^{er} avril 1998 et que par conséquent tout report ultérieur aboutira à une situation d'insécurité juridique;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Ministre de la Politique scientifique, de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions, de Notre Ministre des Affaires étrangères, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises, de Notre Ministre des Transports, de

Onze Minister van Ambtenarenzaken, van Onze Minister van Landsverdediging, van Onze Minister van Justitie, van Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, van Onze Staatssecretaris voor Veiligheid en voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Recht op tegemoetkoming*

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de personeelsleden van :

- 1° de ministeries en de andere diensten van de ministeries;
- 2° de volgende openbare instellingen die onder het gezag, de controle of het toezicht van de Staat vallen:
 - het Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen;
 - de Regie der gebouwen;
 - de Regie voor maritiem transport;
 - het Instituut voor veterinaire keuring;
 - de Dienst voor regeling der binnenvaart;
 - het Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden;
 - het Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie;
 - het Federaal planbureau;
 - de Belgische dienst voor de buitenlandse handel;
 - het Belgisch interventie- en restitutiebureau;
 - het Belgisch instituut voor normalisatie;
 - de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap;
 - het Nationaal geografisch instituut;
 - het Nationaal instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers;
 - het Nationaal orkest van België;
 - de Koninklijke Muntchouwburg;
 - het Paleis voor schone kunsten;
 - de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;
 - de Controledienst voor de verzekeringen;
 - het Federaal agentschap voor nucleaire controle;
 - de Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid;
 - de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid;
 - het Fonds voor arbeidsongevallen;
 - het Fonds voor beroepsziekten;
 - de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden;
 - de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen;
 - de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;
 - het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers;
 - de Pool van de zeelieden ter koopvaardij;
 - de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers;
 - de Rijksdienst voor sociale zekerheid;
 - de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;
 - het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen;
 - het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;
 - de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie;
 - de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening;
 - de Rijksdienst voor pensioenen;
 - de Kruispuntbank van de sociale zekerheid;
- 3° het secretariaat van de Hoge raad voor de middenstand;
- 4° het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding;
- 5° de openbare instellingen van sociale zekerheid;

Notre Ministre de la Fonction publique, de Notre Ministre de la Défense nationale, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, de Notre Secrétaire d'Etat à la Sécurité et à l'Intégration sociale et à l'Environnement, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — *Droit à l'intervention*

Article 1^{er}. Le présent arrêté est d'application aux membres du personnel :

- 1° des ministères et autres services des ministères;
- 2° des organismes publics soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'Etat:
 - l'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires;
 - la Régie des bâtiments;
 - la Régie des transports maritimes;
 - l'Institut d'expertise vétérinaire;
 - l'Office régulateur de la navigation intérieure;
 - l'Institut national de recherche sur les conditions de travail;
 - l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;
 - le Bureau fédéral du plan;
 - l'Office belge du commerce extérieur;
 - le Bureau d'intervention et de restitution belge;
 - l'Institut belge de normalisation;
 - l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire;
 - l'Institut géographique national;
 - l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre;
 - l'Orchestre national de Belgique;
 - le Théâtre royal de la monnaie;
 - le Palais des beaux-arts;
 - l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités;
 - l'Office de contrôle des assurances;
 - l'Agence fédérale de contrôle nucléaire;
 - la Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire;
 - l'Office de sécurité sociale d'outre-mer;
 - le Fonds des accidents du travail;
 - le Fonds des maladies professionnelles;
 - la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins;
 - la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage;
 - la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité;
 - le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs;
 - le Pool des marins de la marine marchande;
 - l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés;
 - l'Office national de sécurité sociale;
 - l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales;
 - l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants;
 - l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;
 - l'Office national des vacances annuelles;
 - l'Office national de l'emploi;
 - l'Office national des pensions;
 - la Banque-Carrefour de la sécurité sociale;
- 3° du secrétariat du Conseil supérieur des classes moyennes;
- 4° du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme;
- 5° des institutions publiques de sécurité sociale;

6° de rijkswacht, met inbegrip van de militairen die naar de rijkswacht overgeplaatst zouden worden;

7° de krijgsmacht;

8° de gerechtelijke politie bij de parketten;

9° de rechterlijke orde, met inbegrip van de personeelsleden van de strafbemiddeling.

Art. 2. Om geregeld een verplaatsing te maken van hun verblijfplaats naar de plaats van hun werk, en omgekeerd, wordt aan de in artikel 1 bedoelde personeelsleden die van een gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel gebruik maken, een tegemoetkoming in de door hen gedragen kosten van het abonnement verstrekt.

HOOFDSTUK II. — *Gemeenschappelijk openbaar treinvervoer*

Art. 3. Voor het vervoer georganiseerd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen is de tegemoetkoming in de prijs van de treinkaart, geldend als sociaal abonnement, gelijk aan het bedrag opgenomen in de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit ter uitvoering van de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden.

HOOFDSTUK III. — *Gemeenschappelijk openbaar vervoer, ander dan het treinvervoer*

Art. 4. Voor het stads- en streekvervoer georganiseerd door de gewestelijke maatschappijen voor openbaar vervoer wordt de tegemoetkoming in de prijs van het abonnement, evenredig aan de afstand en ongeacht of deze in kilometers of in zones wordt bepaald, vastgesteld overeenkomstig de regels opgenomen in artikel 3.

Bij vast tarief, ongeacht de afstand, wordt de tegemoetkoming forfaitair vastgesteld op 50 pct van de door het personeelslid werkelijk betaalde prijs.

HOOFDSTUK IV. — *Gecombineerd gemeenschappelijk openbaar vervoer*

Art. 5. Wanneer het personeelslid verscheidene gemeenschappelijke openbare vervoermiddelen gebruikt om zich van zijn verblijfplaats naar de plaats van zijn werk, en omgekeerd, te begeven, waarbij één vervoersbewijs wordt afgeleverd voor het geheel van de afstand, is de tegemoetkoming gelijk aan het bedrag van de bijdrage in de prijs van de treinkaart, geldend als sociaal abonnement.

Art. 6. In alle andere gevallen dan bedoeld in artikel 5, of wanneer bij aflevering van één vervoersbewijs de volledig afgelegde afstand niet wordt vermeld, is de globale tegemoetkoming voor het geheel van de afstand gelijk aan de som van de onderscheiden tegemoetkomingen vastgesteld overeenkomstig de regels bepaald in de artikelen 3, 4 en 5 van dit besluit.

HOOFDSTUK V. — *Terugbetalingsmodaliteiten*

Art. 7. De tegemoetkoming in de door de personeelsleden gedragen vervoerskosten wordt uitbetaald bij het verstrijken van de geldigheidsduur van het vervoersbewijs, uitgereikt door de maatschappijen die het gemeenschappelijk openbaar vervoer organiseren, tegen afgifte van dit bewijs.

Art. 8. De in artikel 1 vermelde overheidsdiensten kunnen evenwel overeenkomsten afsluiten met de onderscheiden federale en gewestelijke maatschappijen voor gemeenschappelijk openbaar vervoer, zodat de personeelsleden van deze diensten bij de aankoop of verlenging van een abonnement, nog slechts het eigen deel in de prijs aan het loket van de betrokken maatschappij moeten betalen en waarbij de overheid het deel tegemoetkoming in de prijs rechtstreeks overmaakt aan dezelfde maatschappij volgens de overeengekomen modaliteiten.

Art. 9. De Minister die, hetzij de hiërarchische bevoegdheid, hetzij de controle macht uitoefent, regelt, met instemming van de Minister tot wiens bevoegdheid Ambtenarenzaken behoort, de gevallen die een zodanig aspect vertonen dat een aangepaste oplossing verantwoord is.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 10. Worden opgeheven :

- het koninklijk besluit van 18 november 1991 tot regeling van de tegemoetkoming van de Staat en van sommige instellingen van openbaar nut in de vervoerskosten van de personeelsleden, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993;

- het koninklijk besluit van 1 oktober 1992 tot regeling van de tegemoetkoming van de Staat in de vervoerskosten van het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht;

6° de la gendarmerie, y compris les militaires qui seraient transférés à la gendarmerie;

7° des forces armées;

8° de la police judiciaire près les parquets;

9° de l'ordre judiciaire, y compris les agents de la médiation pénale.

Art. 2. Il est accordé une intervention dans les frais d'abonnement supportés par les membres du personnel visés à l'article 1er, lorsqu'ils utilisent un moyen de transport en commun public pour effectuer régulièrement un déplacement de leur résidence à leur lieu de travail et un déplacement pour revenir de ce lieu de travail à leur résidence.

CHAPITRE II. — *Transports en commun publics par chemin de fer*

Art. 3. Pour le transport organisé par la Société nationale des chemins de fer belges, l'intervention dans le prix de la carte-train assimilée à l'abonnement social est égale au montant repris dans le tableau annexé à l'arrêté royal d'exécution de la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés.

CHAPITRE III. — *Transports en commun publics autres que le transport par chemin de fer*

Art. 4. Pour le transport urbain et suburbain organisé par les sociétés régionales de transports publics, l'intervention dans le prix de l'abonnement, lequel est proportionnel à la distance parcourue, qu'elle soit déterminée en kilomètres ou en zones, est fixée conformément aux règles reprises à l'article 3.

En cas de tarif fixe quelle que soit la distance, l'intervention est fixée de manière forfaitaire à 50 % du prix effectivement payé par le membre du personnel.

CHAPITRE IV. — *Transports en commun publics combinés*

Art. 5. Lorsque le membre du personnel combine plusieurs moyens de transports en commun publics pour se rendre de sa résidence à son lieu de travail et pour faire le chemin inverse et qu'il n'est délivré qu'un seul titre de transport pour couvrir la distance totale, l'intervention est égale au montant de la contribution au prix de la carte-train assimilée à l'abonnement social.

Art. 6. Dans tous les cas autres que celui visé à l'article 5, ou quant à la délivrance d'un titre de transport, il n'est pas fait mention de la distance complète parcourue, l'intervention globale pour la distance totale est égale à la somme des différentes interventions déterminées conformément aux règles fixées aux articles 3, 4 et 5 du présent arrêté.

CHAPITRE V. — *Modalités de remboursement*

Art. 7. L'intervention dans les frais de transport supportés par les membres du personnel est payée à l'expiration de la durée de validité du titre de transport délivré par les sociétés qui organisent le transport en commun public, contre remise de ce titre.

Art. 8. Les services publics mentionnés à l'article 1er peuvent toutefois conclure avec les différentes sociétés de transports en commun publics fédérales et régionales, des conventions permettant aux membres du personnel de ces services de ne payer au guichet de la société concernée que leur propre part du prix à l'achat de l'abonnement ou lors de sa prolongation, l'autorité pour sa part remboursant directement son intervention dans le prix à la même société selon les modalités convenues.

Art. 9. Le Ministre qui exerce, soit le pouvoir hiérarchique, soit le pouvoir de contrôle, règle, avec l'accord du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, les cas où se présente une particularité propre à justifier une solution adaptée.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 10. Sont abrogés :

- l'arrêté royal du 18 novembre 1991 réglant l'intervention de l'Etat et de certains organismes d'intérêt public dans les frais de transport des membres du personnel, modifié par la loi du 22 juillet 1993;

- l'arrêté royal du 1er octobre 1992 réglant l'intervention de l'Etat dans les frais de transport des membres du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie;

- het koninklijk besluit van 1 maart 1993 tot regeling van de tegemoetkoming van de Staat in de vervoerkosten van de personeelsleden van de land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst.

Art. 11. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1998.

Art. 12. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juni 1998.

ALBERT

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie
en Telecommunicatie,
E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,
L. TOBBACK

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,
Ph. MAYSTADT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Y. YLIEFF

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

De Minister van Landsverdediging,
J.-P. PONCELET

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
R. MOREELS

De Staatssecretaris voor Veiligheid
en voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu,
J. PEETERS

- l'arrêté royal du 1^{er} mars 1993 réglant l'intervention de l'Etat dans les frais de transport des membres du personnel des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical.

Art. 11. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 1998.

Art. 12. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 1998.

ALBERT

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie
et des Télécommunications,
E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,
L. TOBBACK

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur,
Ph. MAYSTADT

Le Vice-Premier Ministre et le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Politique scientifique,
Y. YLIEFF

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petits et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Le Ministre de la Défense nationale,
J.-P. PONCELET

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
R. MOREELS

Le Secrétaire d'Etat à la Sécurité
et à l'Intégration sociale et à l'Environnement,
J. PEETERS